

Terça-feira, 29 de junho

9.00 Abertura
(Tobias Brandenberger)

9.15 Vozes silenciadas e criminalizadas:
homossexualidade na literatura
durante o Estado Novo
(Alexander Altevoigt)

11.15 Genderspezifische Gewalt: eine
linguistische Analyse der
Berichterstattung über Gewalt
gegen Frauen* in brasilianischen
Medien
(Ann-Katrin Bohle)

Almoço

14.15 Vida e obra de Florbela Espanca.
Poemas em tradução
(Apresentações de estudantes: Freya
Borger, Ricardo Cardona,
Constantin Heckl, Lena Hering,
Marlene Chaves, Saskia Paul, Luca
Bätz, Karoline Kleber, Johannes
Münk, Gianna Thums; coord.
Joaquim Peito)

Intervalo

10.00 Homossexualidade na narrativa
portuguesa recente: entre cidades
proibidas e desejos imensos
(Tobias Brandenberger)

Intervalo

13.30 A representação da lusofonia nos
manuais de português como
língua estrangeira - polifonias e
silêncios
(Josefin Borns)

16.15 Autoras portuguesas de começos
do século XX: narrativa e poesia,
de Judith Teixeira a Irene Lisboa
(Apresentações de estudantes:
Mariña Ferreiro Vilariño, Lena
Hering, Karoline Kleber; coord.
Tobias Brandenberger)

Vozes fortes, vozes suaves, vozes silenciadas - o uso da voz e os vínculos entre diversas vozes são indicadores importantes para perceber as dinâmicas de poder e os processos de emancipação numa sociedade. Interessa saber quem tem o direito e a possibilidade de se fazer ouvir, e que repercussões conseguem grupos ou indivíduos marginalizados quando se tornam barulhentos e incómodos...

De entre as categorias identitárias afetadas por tais tensões, o género e a sexualidade são exemplos particularmente sensíveis; neles se mostra com nitidez como as estruturas patriarcais e a heteronormatividade (social e jurídica) determinam o alcance dessas vozes e do seu eco.

O conceito da *voz* permite focar diversos tipos de textos literários (de e/ou sobre mulheres ou homossexuais, por exemplo, desde Florbela Espanca e Judite Teixeira, passando pelas *Três Marias* e Bernardo Santareno, até obras recentes), traduzidos para alemão ou ainda não, mas também sugere aplicar perspetivas linguísticas para examinar a incidência do aspeto do género em diferentes discursos.

Organização

Prof. Dr. Tobias Brandenberger
Alexander Altevoigt
Ines Mohnke

Via Zoom

Meeting-ID: 981 7077 7816
Senha da reunião: 347479



<https://uni-goettingen.zoom.us/j/98170777816?pwd=ak9MNiMyaWVHMlFsNUJuTW5MdkJaQT09>



GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT
GÖTTINGEN

Seminar für Romanische Philologie



Vozes silenciadas, vozes subversivas. Manifestações textuais lusófonas

Jornada de estudos



Bildrechte (Wikimedia Commons):

File URL: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/0/0e/Florbela_Espanca_-_Vila_Vi%C3%A7osa.jpg

Page URL: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Florbela_Espanca_-_Vila_Vi%C3%A7osa.jpg

29 de junho de 2021

Cátedra José de Almada Negreiros